

禮讚光

~ 古魯瑪義捷維拉薩南達

願你人生每一刻都閃耀著
真理之光

願你的心念安歇在捷達卡殊---內心神聖天空---
輝煌的床榻上

願你的智慧能透徹地體會這光

願上主的火焰常駐你心中的寶座

願你的每一次呼與吸
都流淌著沙迪之光

願你的每天以感激師尊古魯的恩典開始
每夜以感謝師尊古魯結束

祝排燈節吉祥如意！

《梨俱韋達》說：

真理為一；

智者以不同的名字稱呼它

同樣地，所有的燈都具有同一本質

那本質就是光

這光存在於日與月

存在於人的雙目，

人的笑聲與歡顏

存在於為他人所作的禱告，

在祝願人人安康

福氣滿滿

那樣的崇高期盼和仁慈願望

相同的光存在於師尊古魯的無限恩典

也存在於上主的祝福

試看，在印度各地，

流傳著關於排燈節

不同的故事

但燈是相同的---

燈光是相同的

供奉的傳統

也是相同的

我們所需取得的是內在的進步

遠超於外在的成就

我們存在的真正基石位於內心

這供奉傳統---

種子由我們的祖先播下

託付我們妥善守護

我們不能忽視傳承

這項傳統的力量

不只是反映於外在成就。

往愛之路，往上主之路

往智慧之路，往真我之路

往虔誠之路，往解脫之路

都永遠閃耀著光

我們往往需要他人

不斷提醒我們這真理。

之所以需要提醒

是因為在過去千秋萬劫中

人類已經養成了一種習慣

是甚麼習慣？

總是在尋尋覓覓

人沉迷於尋覓中---

這邊找，那邊找

這裡看，那裡看

問這人，問那人

有時會緊追著某人

有時會竊取他人的夢想

思緒不斷地遊蕩，

先朝這方向，

再朝那方向

一次又一次重蹈覆轍

即使十分清楚

再走這舊路

不會有所得

不會有所獲

那麼，爲何人還要執迷不悟

重複那些老套？

一次又一次鑽進自己築起的

思維巢穴，

深陷在那些老掉牙的故事中，

相同的陳腔濫調，

即使裡面已空無一物，

找不到絲毫意義

他們兜兜轉轉，

同時進行著一場

與自己、

與他人、

與廣大世界的殘酷鬥爭

他們與自己爭鬥，因為內心焦躁

他們與他人爭鬥，因爲相信

自己的人生必須勝過他人

糾纏在這些虛構的衝突中，

他們永遠無法留住滿足感
聽來耳熟能詳吧？

是的，這種情況你再清楚不過了，
我對此深信不疑。

容我說下去。

你必然知道

只因有光

物件才會發亮

只因有光

萬物才得顯現

有東西發出光，

你雙目便會朝向它

每年我們都熱切期待慶祝排燈節，

因為在這期間，只要稍為付出努力

便能擁抱那源自內心的

甜美感受

閃閃發光

熠熠生輝

美輪美奐

最令人歡喜的排燈節火焰

再次照亮

內在的快樂，

心念的寧靜，
心靈豐沛的欣喜，
我們充滿希望的美夢

不是嗎？

外在的火焰彰顯了

內在無形沙迪的

溫熱與光明

外在的火焰揭示了

內心隱藏的一切情感與欲望

燈火的光

是純潔的標誌。

談到薩古納--美德，

最為顯著的特質，

是什麼？

是光。

正如鑽石以閃耀著稱

黃金以光澤聞名

美德的特質是其固有的光芒

我們因此自然地

受體現美德的人所吸引

而一旦察覺某人身上

有絲毫惡意或惡習，

便會忽然

產生逃離的衝動。

為甚麼？

我們會感到內心醞釀著風暴。

為甚麼？

說起負面特質

主宰它們的，是黑暗

黑暗的伎倆在於

盡量誘你墮入它的羅網

讓無知之幕

遮蔽你雙眼

更不用說它如何狡猾地寵溺你

轉眼間，你便落入了它的圈套

問題就在這裡了，對吧？

當無情的黑暗用利爪緊緊攫住你，

你的心念便會遠離善意

一意孤行地

捲入於種種卑劣行徑中

心中充滿刻薄與惡意

而你頑固地相信，

在黑暗中迴盪的聲響

聽來很真確

你變得冥頑不靈，

那是你唯一覺察的，

那是你唯一理解的---

沒有別的了。

燈火中有光

火焰中也有光

火有許多形態---

柔和的火

靜謐的火

熊熊烈火

消化之火

愛之火

薩達納修行之火

苦行之火

內在淨化之火

不勝枚舉...

火是光的使者

然而，當我們忽視對火應有的敬重，

它便會呈現恐怖、

兇猛的模样

火的威嚇形相，是怒

它唯一的目的是毀滅---

毀滅一切

為了防備毀滅的浩劫，

你必須平息怒火

冷卻它的灼熱高溫

平安衍生平安。

羅列成排的燈為排燈節鍍上金光
放眼處，皆是璀璨的光
回首處，皆有燈火輝映
 每盞燈都閃耀如金
彷彿美之女神
 為天下四方，
 大地蒼穹，
 披上她輕盈飄逸、
 鑲嵌著月亮星辰的圍巾
整個氛圍瀰漫著光明與歡樂
無分裂敵意
 無怨恨悲傷
排燈節為我們抹上親情的色調，
 讓我們沉浸在愛與善意中
家家戶戶
 無論貧富，
 排燈節為衆生提供庇護
每年每日，上主的聖殿都點燃著阿拉提燈
然而，排燈節那串串明亮的燈
 有著與別不同的迷人魅力
 它們為衆生獻上光輝
神聖火焰的芬芳
 瀰漫心靈庭院之際，

會向我們傳遞這個訊息：

以愛，讓你的聲音升華

以光，淨化心中的悲傷

循著燈的拉格高歌

隨著燈的節拍起舞

聆聽燈的閃爍之聲

體驗燈火的覺知

排燈節吉祥！

燈小巧，它的火焰閃爍搖曳

燈樸實，它的外型精美雅緻

燈常樂，它的本性公正無私

燈無憂，它的光芒無邊擴展

燈珍貴，它的貢獻非同凡響

它的貢獻是什麼？

它讓人凝聚一起，

能懷著無上喜悅，

為這---他們的幸福人生

獻上感恩。

燈正是這樣，

其存在本身便具有

令人轉化的力量

透過點亮的燈串，

眾神與女神便自然地得到敬拜

當人們聚在一起

心中充滿信任和信念、
虔誠、敬畏和尊重時，
他們的精神就會提升
心念洋溢著熱情與朝氣
整個宇宙---
遍及三界---
火元素被賦予
顯要的地位

由燈而生
喜悅的甘露

喜悅之燈---蘇克迪帕

由燈而生
安樂與愛

愛之燈---普瑞瑪迪帕

由燈而生
古魯的恩典

古魯之燈---古魯迪帕

由燈而生
真知增長

真知之燈---奈安納迪帕

由燈而生
虔誠巴瓦

虔誠之燈---巴克提迪帕

由燈而生

極樂瓦薩

極樂之燈---阿南達迪帕

由燈而生

平安的底佑

平安之燈---香提迪帕

由燈而生

解脫之路

解脫之燈---穆沙迪帕

排燈節吉祥！

我很喜歡這節出自《迪帕宙提頌》的詩句，

特此與你們分享

你們不少人可能都熟悉它

在印度，這首讚美詩通過口述傳統，

世代相傳

一直受到信徒們虔誠守護：

śubham karoti kalyāṇam ārogyam dhanasampadā |

śatrubuddhivināśāya dīpajyotir namo 'stu te ||

明亮的燈火啊---

您吉祥而仁愛，

賜予我們健康和豐厚財富，

又摧毀我們內心

那化作黑暗的敵人---

燈火啊，我向您頂禮。

悉達瑜伽道路上，阿拉提搖燈儀式

無比珍貴

當你在神面前揮動閃亮的火焰時，

便是把光

注滿神所居的聖潔空間

與此同時，你也在自己身心之內

照亮沙迪的流動

真知的流動

供奉阿拉提搖燈儀式的果報

會惠及祖先

阿拉提的達省會提升

你今生以及所有來世

這節詩句出自讚美詩《捷維拉薩斯塔瓦》

它能增強你對

搖燈儀式本質的覺知，

以及其深層意涵的理解：

*pañcadhā prasarataś cidātmano hy āntarasya bahirindriyādhvanā |
sāmarasyam iha samvidātmanārātrikam param idaṁsamīritam ||*

在神面前搖動阿拉提火焰

的最終目的

是要讓---經五種感官通道

向外流瀉的---

個體我

得以與純粹覺知完美地結合。

排燈節吉祥！

新年快樂！

懷著愛，
古魯瑪義捷維拉薩南達



© 2026 SYDA Foundation®. 版權所有。